

Dziennik Urzędowy L 197

Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Legislacja

Tom 59

22 lipca 2016

Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

DECYZJE

- ★ Decyzja Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa (WPZiB) 2016/1193 z dnia 12 lipca 2016 r. w sprawie przedłużenia mandatu szefa Misji Policyjnej Unii Europejskiej na Terytoriach Palestyńskich (EUPOL COPPS) (EUPOL COPPS/1/2016) 1
- ★ Decyzja Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa (WPZiB) 2016/1194 z dnia 12 lipca 2016 r. w sprawie przedłużenia mandatu szefa Misji Unii Europejskiej ds. Szkolenia i Kontroli na przejściu granicznym w Rafah (EU BAM Rafah) (EU BAM Rafah/1/2016) 3
- ★ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2016/1195 z dnia 4 lipca 2016 r. wyłączająca usługi kurierskie i usługi inne niż usługi pocztowe w Polsce z zakresu stosowania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/25/UE w sprawie udzielania zamówień przez podmioty działające w sektorach gospodarki wodnej, energetyki, transportu i usług pocztowych, uchylającej dyrektywę 2004/17/WE (notyfikowana jako dokument nr C(2016) 3986)⁽¹⁾ 4
- ★ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2016/1196 z dnia 20 lipca 2016 r. zmieniająca załączniki do decyzji 2007/275/WE dotyczącej wykazu zwierząt i produktów mających podlegać kontroli w punktach kontroli granicznej na mocy dyrektyw Rady 91/496/EWG i 97/78/WE (notyfikowana jako dokument nr C(2016) 4494)⁽¹⁾ 10

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

DECYZJE

DECYZJA KOMITETU POLITYCZNEGO I BEZPIECZEŃSTWA (WPZiB) 2016/1193

z dnia 12 lipca 2016 r.

w sprawie przedłużenia mandatu szefa Misji Policyjnej Unii Europejskiej na Terytoriach Palestyńskich (EUPOL COPPS) (EUPOL COPPS/1/2016)

KOMITET POLITYCZNY I BEZPIECZEŃSTWA,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 38 akapit trzeci,

uwzględniając decyzję Rady 2013/354/WPZiB z dnia 3 lipca 2013 r. w sprawie Misji Policyjnej Unii Europejskiej na Terytoriach Palestyńskich (EUPOL COPPS) ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 9 ust. 1,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 9 ust. 1 decyzji 2013/354/WPZiB Komitet Polityczny i Bezpieczeństwa (KPiB) jest upoważniony, zgodnie z art. 38 akapit trzeci Traktatu, do podejmowania odpowiednich decyzji w celu sprawowania kontroli politycznej i kierownictwa strategicznego nad Misją Policyjną Unii Europejskiej na Terytoriach Palestyńskich (EUPOL COPPS), w tym decyzji w sprawie mianowania szefa misji.
- (2) W dniu 17 lutego 2015 r. KPiB przyjął decyzję (WPZiB) 2015/381 ⁽²⁾ w sprawie mianowania Rodolphe'a MAUGETA szefem misji EUPOL COPPS od dnia 16 lutego 2015 r. do dnia 30 czerwca 2015 r.
- (3) W dniu 7 lipca 2015 r. KPiB przyjął decyzję (WPZiB) 2015/1129 ⁽³⁾ w sprawie przedłużenia mandatu Rodolphe'a MAUGETA jako szefa misji EUPOL COPPS od dnia 1 lipca 2015 r. do dnia 30 czerwca 2016 r.
- (4) W dniu 7 lipca 2016 r. Rada przyjęła decyzję (WPZiB) 2016/1108 ⁽⁴⁾ w sprawie przedłużenia mandatu EUPOL COPPS od dnia 1 lipca 2016 r. do dnia 30 czerwca 2017 r.
- (5) Wysoki Przedstawiciel Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa zaproponował przedłużenie mandatu Rodolphe'a MAUGETA jako szefa misji EUPOL COPPS od dnia 1 lipca 2016 r. do dnia 30 czerwca 2017 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym przedłuża się mandat Rodolphe'a MAUGETA jako szefa Misji Policyjnej Unii Europejskiej na Terytoriach Palestyńskich (EUPOL COPPS) do dnia 30 czerwca 2017 r.

⁽¹⁾ Dz.U. L 185 z 4.7.2013, s. 12.

⁽²⁾ Decyzja Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa (WPZiB) 2015/381 z dnia 17 lutego 2015 r. w sprawie mianowania szefa Misji Policyjnej Unii Europejskiej na Terytoriach Palestyńskich (EUPOL COPPS) (EUPOL COPPS/1/2015) (Dz.U. L 64 z 7.3.2015, s. 37).

⁽³⁾ Decyzja Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa (WPZiB) 2015/1129 z dnia 7 lipca 2015 r. w sprawie przedłużenia mandatu szefa Misji Policyjnej Unii Europejskiej na Terytoriach Palestyńskich (EUPOL COPPS) (EUPOL COPPS/2/2015) (Dz.U. L 184 z 11.7.2015, s. 17).

⁽⁴⁾ Decyzja Rady (WPZiB) 2016/1108 z dnia 7 lipca 2016 r. zmieniająca decyzję 2013/354/WPZiB w sprawie Misji Policyjnej Unii Europejskiej na Terytoriach Palestyńskich (EUPOL COPPS) (Dz.U. L 183 z 8.7.2016, s. 65).

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Niniejsza decyzja jest stosowana od dnia 1 lipca 2016 r.

Sporządzono w Brukseli dnia 12 lipca 2016 r.

*W imieniu Komitetu Politycznego
i Bezpieczeństwa
W. STEVENS
Przewodniczący*

DECYZJA KOMITETU POLITYCZNEGO I BEZPIECZEŃSTWA (WPZiB) 2016/1194**z dnia 12 lipca 2016 r.****w sprawie przedłużenia mandatu szefa Misji Unii Europejskiej ds. Szkolenia i Kontroli na przejściu granicznym w Rafah (EU BAM Rafah) (EU BAM Rafah/1/2016)**

KOMITET POLITYCZNY I BEZPIECZEŃSTWA,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 38 akapit trzeci,

uwzględniając wspólne działanie Rady 2005/889/WPZiB z dnia 25 listopada 2005 r. ustanawiające Misję Unii Europejskiej ds. Szkolenia i Kontroli na przejściu granicznym w Rafah (EU BAM Rafah) ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 10 ust. 1,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 10 ust. 1 wspólnego działania 2005/889/WPZiB Komitet Polityczny i Bezpieczeństwa (KPB) jest upoważniony, zgodnie z art. 38 Traktatu, do podejmowania odpowiednich decyzji w celu sprawowania kontroli politycznej i kierownictwa strategicznego nad Misją Unii Europejskiej ds. Szkolenia i Kontroli na przejściu granicznym w Rafah (EU BAM Rafah), w tym decyzji w sprawie mianowania szefa misji.
- (2) W dniu 7 lipca 2015 r. KPiB przyjął decyzję (WPZiB) 1/2015 ⁽²⁾ w sprawie mianowania Nataliny CEA szefem misji EUPOL COPPS od dnia 1 lipca 2015 r. do dnia 30 czerwca 2016 r.
- (3) W dniu 7 lipca 2016 r. Rada przyjęła decyzję (WPZiB) 2016/1107 ⁽³⁾ w sprawie przedłużenia mandatu EU BAM Rafah od dnia 1 lipca 2016 r. do dnia 30 czerwca 2017 r.
- (4) Wysoki Przedstawiciel Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa zaproponował przedłużenie mandatu Nataliny CEA jako szefa misji EUBAM Rafah od dnia 1 lipca 2016 r. do dnia 30 czerwca 2017 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Przedłuża się mandat Nataliny CEA jako szefa misji EUBAM Rafah na okres od dnia 1 lipca 2016 r. do dnia 30 czerwca 2017 r.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 lipca 2016 r.

Sporządzono w Brukseli dnia 12 lipca 2016 r.

W imieniu Komitetu Politycznego
i Bezpieczeństwa
W. STEVENS
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 327 z 14.12.2005, s. 28.

⁽²⁾ Decyzja Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa (WPZiB) 2015/1128 z dnia 7 lipca 2015 r. w sprawie mianowania szefa Misji Unii Europejskiej ds. Szkolenia i Kontroli na przejściu granicznym w Rafah (EU BAM Rafah) (EU BAM Rafah/1/2015) (Dz.U. L 184 z 11.7.2015, s. 16).

⁽³⁾ Decyzja Rady (WPZiB) 2016/1107 z dnia 7 lipca 2016 r. w sprawie zmiany wspólnego działania 2005/889/WPZiB ustanawiającego Misję Unii Europejskiej ds. Szkolenia i Kontroli na przejściu granicznym w Rafah (EU BAM Rafah) (Dz.U. L 183 z 8.7.2016, s. 64).

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2016/1195**z dnia 4 lipca 2016 r.****wyłaczająca usługi kurierskie i usługi inne niż usługi pocztowe w Polsce z zakresu stosowania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/25/UE w sprawie udzielania zamówień przez podmioty działające w sektorach gospodarki wodnej, energetyki, transportu i usług pocztowych, uchylającą dyrektywę 2004/17/WE***(notyfikowana jako dokument nr C(2016) 3986)***(Jedynie tekst w języku polskim jest autentyczny)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/25/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie udzielania zamówień przez podmioty działające w sektorach gospodarki wodnej, energetyki, transportu i usług pocztowych, uchylającą dyrektywę 2004/17/WE ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 34 i 35,

uwzględniając wniosek Prezesa Urzędu Komunikacji Elektronicznej złożony drogą korespondencyjną w imieniu Poczty Polskiej SA i otrzymany przez Komisję w dniu 2 lutego 2016 r.,

a także mając na uwadze, co następuje:

I. STAN FAKTYCZNY

- (1) W dniu 2 lutego 2016 r. Komisja Europejska otrzymała złożony drogą korespondencyjną przez Prezesa Urzędu Komunikacji Elektronicznej w imieniu Poczty Polskiej SA (dalej zwanego „wnioskodawcą”) oficjalny wniosek na podstawie art. 35 ust. 1 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/25/UE. Wnioskowi towarzyszyła opinia Prezesa Urzędu Komunikacji Elektronicznej, zgodnie z którą wyszczególnione w nim usługi spełniają warunki uzasadniające ich wyłączenie na podstawie art. 34 dyrektywy 2014/25/UE. Komisja stwierdza, że opinia ta nie stanowi uzasadnionego i popartego dowodami stanowiska w rozumieniu art. 35 ust. 2 dyrektywy 2014/25/UE, jako że zawiera proste twierdzenie o spełnieniu wspomnianych warunków bez podania jakichkolwiek przesłanek, które uzasadniałyby to twierdzenie. Zgodnie z wnioskiem Komisja została poproszona o ustalenie, że przepisy dyrektywy 2014/25/UE i procedury udzielania zamówień przewidziane w tejże dyrektywie nie mają zastosowania do usług kurierskich i usług innych niż usługi pocztowe w Polsce.
- (2) Wniosek został złożony przez właściwy organ, to jest Prezesa Urzędu Komunikacji Elektronicznej, zgodnie z art. 138f polskiego Prawa zamówień publicznych ⁽²⁾, na wniosek Poczty Polskiej SA w charakterze podmiotu zamawiającego z siedzibą w Warszawie, i uzgodniony z Prezesem Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów (UOKiK) oraz Prezesem Urzędu Zamówień Publicznych (UZP).
- (3) W dniu 19 lutego 2016 r. Komisja pocztą elektroniczną zwróciła się o udzielenie dodatkowych informacji. Wspomniane informacje dostarczył Urząd Komunikacji Elektronicznej pocztą elektroniczną z dnia 26 lutego 2016 r., dotrzymując terminu wyznaczonego przez Komisję.
- (4) Zgodnie z pkt 1 załącznika IV do dyrektywy 2014/25/UE Komisja ma 105 dni roboczych na przyjęcie decyzji. Termin ten upływa z dniem 7 lipca 2016 r.

II. RAMY PRAWNE

- (5) Artykuł 34 dyrektywy 2014/25/UE stanowi, że zamówienia mające na celu umożliwienie prowadzenia jednego z rodzajów działalności wymienionej w art. 8–14 tejże dyrektywy nie podlegają jej przepisom, jeżeli w państwie

⁽¹⁾ Dz.U. L 94 z 28.3.2014, s. 243.⁽²⁾ Dz.U. z 2013 r., poz. 907, ze zm.

członkowskim, w którym ta działalność jest wykonywana, bezpośrednio podlega ona konkurencji na rynkach, do których dostęp nie jest ograniczony. Oceny, czy działalność bezpośrednio podlega konkurencji, dokonuje się na podstawie obiektywnych kryteriów, uwzględniających specyfikę danego sektora. Dostęp do danego rynku uznaje się za nieograniczony, jeżeli dane państwo członkowskie wdrożyło i stosuje prawodawstwo unijne dotyczące otwarcia rynku właściwego, określone w załączniku III do dyrektywy 2014/25/UE. W myśl pkt F tegoż załącznika dyrektywa 97/67/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽¹⁾ (dalej zwana „dyrektywą o usługach pocztowych”) (zmieniona dyrektywą 2002/39/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽²⁾ oraz dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/6/WE ⁽³⁾) stanowi właściwe prawodawstwo Unii w kontekście otwierania rynków usług pocztowych.

- (6) Polska wdrożyła dyrektywę o usługach pocztowych ustawą z dnia 23 listopada 2012 r. – Prawo pocztowe ⁽⁴⁾, która weszła w życie z dniem 1 stycznia 2013 r. w odniesieniu do usług przyjmowania, sortowania, przemieszczania i doręczania przesyłek kurierskich oraz usług w zakresie druków bezadresowych. Polska osiągnęła wystarczający poziom otwarcia rynków tych usług i można uznać, że dostęp do rynku nie jest ograniczony w rozumieniu art. 34 dyrektywy 2014/25/UE.
- (7) Warto również odnotować fakt, że w żadnym sektorze usług objętych wnioskiem nie było jak dotąd monopolu ustawowego. Jedynie usługi pocztowe, zdefiniowane w art. 7 dyrektywy 97/67/WE zmienionej dyrektywą 2002/39/WE i dyrektywą 2008/6/WE, zostały zastrzeżone dla operatora wyznaczonego świadczącego usługę powszechną. Wraz z wdrożeniem dyrektywy 2008/6/WE wszystkie państwa członkowskie, również Polska, całkowicie zliberalizowały rynki usług pocztowych, tak że zasadniczo żadna z usług pocztowych, z wyjątkiem usług określonych w art. 8 wspomnianej dyrektywy, nie powinna podlegać monopolowi ustawowemu.
- (8) Wniosek odnosi się do działalności związanej ze świadczeniem usług pocztowych i usług innych niż usługi pocztowe, pod warunkiem że są one świadczone przez podmiot świadczący jednocześnie usługi pocztowe wymienione jako istotne zgodnie z dyrektywą 2004/17/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽⁵⁾, która stanowi podstawę prawną wniosku. Są to usługi w zakresie:

- (1) przyjmowania, sortowania, przemieszczania i doręczania przesyłek kurierskich;
- (2) wydruku i konfekcjonowania;
- (3) druków bezadresowych;
- (4) międzynarodowych przekazów pieniężnych;
- (5) wpłat na rachunek bankowy;
- (6) działalności kantorowej;
- (7) pośrednictwa w wypłacie świadczeń emerytalno-rentowych;
- (8) sprzedaży produktów bankowych;
- (9) sprzedaży produktów ubezpieczeniowych;
- (10) wypłat gotówki przy wykorzystaniu karty płatniczej;
- (11) obsługi gotówki;
- (12) transportu drogowego towarów;
- (13) magazynowania.

⁽¹⁾ Dyrektywa 97/67/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 grudnia 1997 r. w sprawie wspólnych zasad rozwoju rynku wewnętrznego usług pocztowych Wspólnoty oraz poprawy jakości usług (Dz.U. L 15 z 21.1.1998, s. 14).

⁽²⁾ Dyrektywa 2002/39/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 10 czerwca 2002 r. zmieniająca dyrektywę 97/67/WE w zakresie dalszego otwarcia na konkurencję wspólnotowych usług pocztowych (Dz.U. L 176 z 5.7.2002, s. 21).

⁽³⁾ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/6/WE z dnia 20 lutego 2008 r. zmieniająca dyrektywę 97/67/WE w odniesieniu do pełnego urzeczywistnienia rynku wewnętrznego usług pocztowych Wspólnoty (Dz.U. L 52 z 27.2.2008, s. 3).

⁽⁴⁾ Dz.U. z 2012 r., poz. 1529.

⁽⁵⁾ Dyrektywa 2004/17/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. koordynująca procedury udzielania zamówień przez podmioty działające w sektorach gospodarki wodnej, energetyki, transportu i usług pocztowych (Dz.U. L 134 z 30.4.2004, s. 1).

- (9) Wśród objętych wnioskiem usług innych niż usługi pocztowe można wyróżnić usługi wymienione w pkt 4–13 poprzedniego motywu, które mieszczą się wprawdzie w zakresie dyrektywy 2004/17/WE, ale nie zostały ujęte w przepisach dyrektywy 2014/25/UE. Ustawodawca zbadał sytuację konkurencyjną w odniesieniu do tych usług i stwierdził, że zaostżenia nakładane późniejszą dyrektywą nie są już konieczne w odniesieniu do zamówień publicznych w zakresie prowadzenia tych rodzajów działalności, postanowił zatem wyłączyć je z zakresu stosowania dyrektywy.
- (10) Bezpośrednie podleganie konkurencji na danym rynku jest oceniane w oparciu o różne kryteria, z których żadne samo w sobie nie ma znaczenia rozstrzygającego. W odniesieniu do rynków objętych wnioskiem, jednym z kryteriów, które należy uwzględnić, jest udział w rynku najważniejszych podmiotów działających na danym rynku. Istotne może być również zagadnienie ewentualnych przeszkód w dostępie do rynku. Jako że warunki dla różnych rodzajów działalności, których dotyczy wnioski, są odmienne, przy ocenie sytuacji konkurencyjnej należy uwzględnić odmienną sytuację na poszczególnych rynkach.
- (11) Niniejsza decyzja pozostaje bez uszczerbku dla stosowania prawa konkurencji. W szczególności kryteria i metodyka użyte do oceny bezpośredniego podlegania konkurencji zgodnie z art. 35 dyrektywy 2014/25/UE nie zawsze są identyczne z tymi stosowanymi do przeprowadzenia oceny dokonywanej na podstawie art. 101 lub 102 Traktatu lub rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004⁽¹⁾.

III. OCENA

- (12) Wnioskodawca, Poczta Polska SA, jest podmiotem zamawiającym w rozumieniu art. 4 ust. 1 lit. a) dyrektywy 2014/25/UE prowadzącym działalność w zakresie usług pocztowych, o której mowa w art. 13 dyrektywy 2014/25/UE.
- (13) Przedsiębiorstwa powiązane z podmiotem zamawiającym, na wniosek którego wnioskodawca składa niniejszy wniosek, prowadzące działalność będącą podstawą niniejszego wniosku, to: Pocztove Towarzystwo Ubezpiečení Wzajemnych, Pocztova Agencia Usług Finansowych SA, Pocztylion-Arka Powszechné Towarzystwo Emerytalné SA i Bank Pocztovy S.A.
- (14) Rodzaje działalności objęte oceną to:
- usługi przyjmowania, sortowania, przemieszczania i doręczania przesyłek kurierskich;
 - usługi w zakresie druków bezadresowych;
 - usługi w zakresie wydruku i konfekcjonowania;

Usługi przyjmowania, sortowania, przemieszczania i doręczania przesyłek kurierskich

- (15) We wcześniejszych decyzjach Komisja stała na stanowisku, że rynek usług w zakresie doręczania poczty może zostać podzielony na rynek podstawowych usług pocztowych z jednej, oraz rynek doręczania przesyłek ekspresowych i kurierskich z drugiej strony⁽²⁾. Niezależnie od szybszego i bardziej wiarygodnego odbioru, przemieszczania i doręczania przesyłek pocztowych, ekspresowe usługi pocztowe charakteryzują usługi dodatkowe w rodzaju gwarancji doręczenia najpóźniej w ustalonym dniu, doręczenia do rąk własnych czy lokalizowania i śledzenia przesyłek przez cały łańcuch dystrybucji. Proponowana przez wnioskodawcę definicja jest zgodna z dotychczasową praktyką Komisji. Na potrzeby niniejszej decyzji i bez uszczerbku dla prawa konkurencji przedmiotowy rynek produktowy definiuje się jako rynek dystrybucji przesyłek kurierskich.
- (16) Co do rynku geograficznego, w swoich uprzednich decyzjach Komisja stała na stanowisku, że rynki usług pocztowych, które mogą obejmować węższe rynki (np. w zakresie doręczania przesyłek listowych lub dostaw niewielkich przesyłek) mają zasięg krajowy⁽³⁾. Komisja wychodziła również z założenia, że przykładowo rynek międzynarodowych dostaw niewielkich przesyłek również ma wymiar krajowy⁽⁴⁾. Proponowana przez wnioskodawcę definicja jest zatem zgodna z dotychczasową praktyką Komisji. Zważywszy, że nie ma powodu, by rozszerzać lub zawężać rynek, do celów niniejszej decyzji i bez uszczerbku dla prawa konkurencji można uznać, że rynek geograficzny usług kurierskich ma zasięg krajowy.

⁽¹⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 139/2004 z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (rozporządzenie WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw) (Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1).

⁽²⁾ Zob. decyzja Komisji 90/16/EWG z dnia 20 grudnia 1989 r. (Dz.U. L 10 z 12.1.1990, s. 47) i decyzja Komisji 90/456/EWG z dnia 1 sierpnia 1990 r. (Dz.U. L 233 z 28.8.1990, s. 19).

⁽³⁾ Decyzje w sprawach: COMP/M.2908 Deutsche Post/DHL (II), motyw 20, COMP/M.5152- Posten AB/Post Danmark A/S, motywy 64–74, COMP/M.6570 – UPS/TNT Express, motyw 243, COMP 39562 Slovak Post.

⁽⁴⁾ COMP/M.5152 – Posten AB/Post Danmark A/S, motyw 74.

- (17) Co się tyczy oceny, czy dany obszar działalności podlega bezpośredniej konkurencji, w oparciu o informacje dostarczone przez wnioskodawcę i przy uwzględnieniu ostatniego sprawozdania na temat rynków usług pocztowych w Polsce ⁽¹⁾, można stwierdzić obecność szeregu usługodawców działających na rynkach przesyłek ekspresowych i kurierskich, w tym spółek zależnych wszystkich dużych integratorów (to jest: UPS; DHL; FedEx), spółek zależnych krajowych operatorów pocztowych działających w tym segmencie rynku pocztowego (np. DPD; GLS) oraz usługodawców krajowych (np. InPost; K-EX). W świetle dostępnych danych ⁽²⁾ udział *Poczty Polskiej SA* w tym segmencie rynku pocztowego w 2014 r. sięgał blisko 12 % w ujęciu realnym i 9 % obrotu, wobec niemal 3 % w ujęciu realnym i 5 % obrotu w 2013 r.
- (18) Udziały w rynku konkurentów *Poczty Polskiej SA* są porównywalne, a nawet większe od jej udziału. Udziały w rynku (w ujęciu obrotów) głównych konkurentów *Poczty Polskiej SA* kształtowały się następująco: [...] : [...] % w 2013 r. oraz [...] % w 2014 r.; [...] : [...] % w 2013 r. oraz [...] % w 2014 r.; [...] : [...] % w 2013 r. oraz [...] % w 2014 r.; [...] : [...] % w 2013 r. oraz [...] % w 2014 r.; [...] : [...] % w 2013 r. oraz [...] % w 2014 r. ⁽³⁾.
- (19) Do celów niniejszej decyzji i bez uszczerbku dla prawa konkurencji należy uznać, że czynniki wymienione w motywach 15–18 świadczą o tym, że ten rodzaj działalności podlega w Polsce konkurencji. W związku z tym, ponieważ warunki ustanowione w art. 34 dyrektywy 2014/25/UE zostały spełnione, należy stwierdzić, że dyrektywa 2014/25/UE nie ma zastosowania do zamówień, które mają na celu umożliwienie prowadzenia tej działalności w Polsce.

Usługi w zakresie druków bezadresowych

- (20) Bezadresową przesyłkę reklamową cechuje brak konkretnego adresu przeznaczenia, który identyfikowałby konkretnego adresata końcowego. Jest to niezamawiana przesyłka reklamowa spełniająca takie kryteria, jak: standardowe: masa, format, treść i opracowanie graficzne z przeznaczeniem dla określonej grupy odbiorców.
- (21) W swoich wcześniejszych decyzjach Komisja utrzymywała, że rynek usług w zakresie doręczania poczty może zostać podzielony na rynek usług dotyczących przesyłek adresowanych i rynek usług dotyczących druków bezadresowych ⁽⁴⁾.
- (22) W oparciu o informacje dostarczone przez UKE i mając na uwadze dotychczasową praktykę Komisji, do celów niniejszej decyzji i bez uszczerbku dla prawa konkurencji przedmiotowy rynek produktowy można zdefiniować jako usługi w zakresie dystrybucji druków bezadresowych.
- (23) Zgodnie z dotychczasową praktyką Komisji, dostarczanie druków bezadresowych ma zasadniczo zasięg krajowy, zważywszy, że sieci dystrybucji są zorganizowane na poziomie krajowym, że ceny w poszczególnych państwach członkowskich są dość zróżnicowane i że przesyłki bezadresowe są w większości materiałami reklamowymi, w których język docelowych odbiorców (czyli anonimowych adresatów) ma istotne znaczenie. Proponowana przez wnioskodawcę definicja jest zatem zgodna z dotychczasową praktyką Komisji. Zważywszy, że nie ma powodu, by rozszerzać lub zawężać rynek, do celów niniejszej decyzji i bez uszczerbku dla prawa konkurencji rynek geograficzny usług dotyczących przesyłek bezadresowych ma zasięg krajowy.
- (24) Udziały w rynku konkurentów *Poczty Polskiej SA* są porównywalne, a nawet większe od jej udziału. Udziały w rynku (w ujęciu obrotów) głównych konkurentów *Poczty Polskiej SA* kształtowały się następująco: [...] : [...] % w 2013 r. oraz [...] % w 2014 r.; [...] : [...] % w 2013 r. oraz [...] % w 2014 r.; [...] : [...] % w 2013 r. oraz [...] % w 2014 r. Udział w rynku *Poczty Polskiej SA* w 2014 r. był niski w stosunku do konkurencji i wyniósł 6,2 % w ujęciu realnym i 13,94 % obrotu ⁽⁵⁾.
- (25) W oparciu o informacje przedstawione przez wnioskodawcę i uwzględnivszy sprawozdanie UKE z 2014 r., można stwierdzić, że *Poczta Polska SA* ma obecnie kilku konkurentów na tym rynku. Zważywszy na stabilny udział konkurencji w rynku w latach 2013–2014 i na fakt braku wartych wzmianki przeszkód dla wejścia na ten rynek, można uznać z dużą dozą pewności, że *Poczta Polska SA* ma obecnie bezpośrednią konkurencję i będzie podlegała presji konkurencji również w przewidywalnej przyszłości.

⁽¹⁾ Sprawozdanie Urzędu Komunikacji Elektronicznej z 2014 r., tabela 17, s. 35.

⁽²⁾ Raport o stanie rynku pocztowego za rok 2014, s. 44.

⁽³⁾ [...] informacje poufne.

⁽⁴⁾ Sprawa COMP/M.5152 – Posten AB/Post Danmark A/S.

⁽⁵⁾ Sprawozdanie Urzędu Komunikacji Elektronicznej z 2014 r., tabela 20, s. 46.

- (26) Do celów niniejszej decyzji i bez uszczerbku dla prawa konkurencji należy uznać, że czynniki wymienione w motywach 20–25 świadczą o tym, że ten rodzaj działalności podlega w Polsce konkurencji. W związku z tym, ponieważ warunki ustanowione w art. 34 dyrektywy 2014/25/UE zostały spełnione, należy stwierdzić, że dyrektywa 2014/25/UE nie ma zastosowania do zamówień, które mają na celu umożliwienie prowadzenia tej działalności w Polsce.

Usługi w zakresie wydruku i konfekcjonowania

- (27) Usługi druku i konfekcjonowania oferowane są jako pakiet usług wysyłki masowej, powszechnie stosowanych w odniesieniu do korespondencji masowej. Pakiet zawiera między innymi usługi w zakresie odbioru dokumentów, wydruku, kopertowania i foliowania oraz konfekcjonowania.
- (28) W celu podniesienia efektywności kosztowej przedsiębiorstwa często zlecają takie procesy wewnętrzne osobom trzecim.
- (29) W oparciu o informacje dostarczone przez UKE i mając na uwadze dotychczasową praktykę Komisji ⁽¹⁾, do celów niniejszej decyzji i bez uszczerbku dla prawa konkurencji przedmiotowy rynek produktowy można zdefiniować jako usługi w zakresie wydruku i konfekcjonowania przesyłek.
- (30) W świetle ustalonej praktyki Komisji rynek usług wydruku i konfekcjonowania jest zasadniczo rynkiem krajowym. Po pierwsze, przemysł drukarski jest zorganizowany na skalę krajową, mimo przypadków zlecenia samego druku za granicą. Po drugie, w cenach usług w różnych państwach członkowskich występują rozbieżności. Po trzecie, większość przedmiotowych usług wykonuje się na rzecz potencjalnych lub faktycznych nadawców krajowych w celu optymalizacji ich wewnętrznych procesów i redukcji kosztów.
- (31) Proponowana przez wnioskodawcę definicja jest zatem zgodna z dotychczasową praktyką Komisji. Zważywszy, że nie ma powodu, by rozszerzać lub zawężać rynek, do celów niniejszej decyzji i bez uszczerbku dla prawa konkurencji rynek geograficzny usług dotyczących wydruku i konfekcjonowania ma zasięg krajowy.
- (32) Udział Poczty Polskiej SA w rynku jest bardzo niski, w 2014 r. sięgał zaledwie 1,17 % ⁽²⁾.
- (33) Udziały w rynku konkurentów Poczty Polskiej SA są zdecydowanie większe od jej udziału. Udziały w rynku głównych konkurentów Poczty Polskiej SA kształtowały się następująco: Emerson Polska sp. z o.o. S.K.A.: 28,4 % w 2013 r. oraz 24,6 % w 2014 r.; Unizeto Technologies SA: 21,2 % w 2013 r. oraz 21,0 % w 2014 r.; Inforsys SA: 17,8 % w 2013 r. oraz 20,7 % w 2014 r. ⁽³⁾.
- (34) W oparciu o informacje przedstawione przez wnioskodawcę i uwzględnwszy sprawozdanie UKE z 2014 r., można stwierdzić, że Poczta Polska SA ma obecnie bezpośrednią konkurencję i będzie podlegała presji konkurencji również w przewidywalnej przyszłości.
- (35) Do celów niniejszej decyzji i bez uszczerbku dla prawa konkurencji należy uznać, że czynniki wymienione w motywach 27–34 świadczą o tym, że ten rodzaj działalności podlega w Polsce konkurencji. W związku z tym, ponieważ warunki ustanowione w art. 34 dyrektywy 2014/25/UE zostały spełnione, należy stwierdzić, że dyrektywa 2014/25/UE nie ma zastosowania do zamówień, które mają na celu umożliwienie prowadzenia tej działalności w Polsce.

IV. WNIOSEK

- (36) W świetle czynników przeanalizowanych w motywach 3–35 należy uznać, że warunek bezpośredniego podlegania konkurencji określony w art. 34 dyrektywy 2014/25/UE jest w Polsce spełniony w odniesieniu do następujących usług:
- przyjmowania, sortowania, przemieszczania i doręczania przesyłek kurierskich;
 - druków bezadresowych;
 - wydruku i konfekcjonowania.

⁽¹⁾ Decyzja wykonawcza Komisji 2014/184/UE z dnia 2 kwietnia 2014 r. wyłączająca niektóre usługi w sektorze pocztowym w Austrii z zakresu zastosowania dyrektywy 2004/17/WE Parlamentu Europejskiego i Rady koordynującej procedury udzielania zamówień przez podmioty działające w sektorach gospodarki wodnej, energetyki, transportu i usług pocztowych (Dz.U. L 101 z 4.4.2014, s. 4), motyw 76.

⁽²⁾ Zgodnie z informacjami przedstawionymi przez wnioskodawcę.

⁽³⁾ Ibid.

- (37) Jako że warunek nieograniczonego dostępu do rynku uznaje się za spełniony, dyrektywa 2014/25/UE nie powinna mieć zastosowania w sytuacji, gdy podmioty zamawiające udzielają zamówień mających na celu umożliwienie świadczenia usług przyjmowania, sortowania, przemieszczania i doręczania przesyłek kurierskich, usług wydruku i konfekcjonowania oraz usług w zakresie druków bezadresowych na terenie Polski ani gdy organizowane są konkursy na prowadzenie takiej działalności na tym obszarze geograficznym.
- (38) Niniejszą decyzję podjęto w oparciu o stan prawny i faktyczny w okresie od dnia 2 lutego 2016 r. do dnia 23 marca 2016 r., ustalony na podstawie informacji przedłożonych przez wnioskodawcę i uwzględnwszy sprawozdanie UKE z 2014 r. Decyzja ta może ulec zmianie, jeżeli nastąpią istotne zmiany stanu prawnego lub faktycznego, które spowodują, że warunki stosowania art. 34 dyrektywy 2014/25/UE nie będą już spełnione.
- (39) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Komitetu Doradczego ds. Zamówień Publicznych,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Dyrektywa 2014/25/UE nie ma zastosowania w odniesieniu do zamówień udzielanych przez podmioty zamawiające w celu umożliwienia świadczenia następujących usług w Polsce:

- a) przyjmowanie, sortowanie, przemieszczanie i doręczanie przesyłek kurierskich;
- b) druki bezadresowe;
- c) wydruk i konfekcjonowanie.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do Rzeczypospolitej Polskiej.

Sporządzono w Brukseli dnia 4 lipca 2016 r.

W imieniu Komisji
Elżbieta BIENKOWSKA
Członek Komisji

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2016/1196**z dnia 20 lipca 2016 r.****zmieniająca załączniki do decyzji 2007/275/WE dotyczącej wykazu zwierząt i produktów mających podlegać kontroli w punktach kontroli granicznej na mocy dyrektyw Rady 91/496/EWG i 97/78/WE***(notyfikowana jako dokument nr C(2016) 4494)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Rady 91/496/EWG z dnia 15 lipca 1991 r. ustanawiającą zasady regulujące organizację kontroli weterynaryjnych zwierząt wprowadzanych na rynek Wspólnoty z państw trzecich i zmieniającą dyrektywy 89/662/EWG, 90/425/EWG oraz 90/675/EWG ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 4 ust. 5,uwzględniając dyrektywę Rady 97/78/WE z dnia 18 grudnia 1997 r. ustanawiającą zasady regulujące organizację kontroli weterynaryjnej produktów wprowadzanych do Wspólnoty z państw trzecich ⁽²⁾, w szczególności jej art. 3 ust. 5,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzja Komisji 2007/275/WE ⁽³⁾ stanowi, że zwierzęta i produkty wymienione w załączniku I do tej decyzji podlegają kontrolom weterynaryjnym w punktach kontroli granicznej zgodnie z dyrektywami 91/496/EWG i 97/78/WE („kontrola weterynaryjna”). Decyzja 2007/275/WE przewiduje również odstępstwo od takich kontroli weterynaryjnych w przypadku niektórych produktów złożonych i środków spożywczych wymienionych w załączniku II.
- (2) W wykazie zamieszczonym w załączniku I do decyzji 2007/275/WE ujęte są zwierzęta i produkty zgodnie z Nomenklaturą scaloną, jak przewidziano w rozporządzeniu Rady (EWG) nr 2658/87 ⁽⁴⁾. Wykaz ten jest wykorzystywany przez właściwe organy państw członkowskich jako pierwszy punkt odniesienia przy wyborze przesyłek, które mają zostać poddane kontrolom weterynaryjnym.
- (3) Od czasu przyjęcia decyzji 2007/275/WE kody Nomenklatury scalonej określone w rozporządzeniu (EWG) nr 2658/87 były wielokrotnie aktualizowane, a ich ostatnie zmiany zostały wprowadzone w rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) 2015/1754 ⁽⁵⁾. W związku z tym, ponieważ wprowadzono wiele zmian do kodów Nomenklatury scalonej dla produktów pochodzenia zwierzęcego, należy uaktualnić wykaz określony w załączniku I do decyzji 2007/275/WE w celu uwzględnienia tych zmian.
- (4) W kilku pozycjach CN oraz kodach Nomenklatury scalonej wymienionych w załączniku I do decyzji 2007/275/WE produkty pochodzenia zwierzęcego stanowią jedynie niewielką część towarów ujętych w odpowiedniej pozycji CN lub kodzie CN. W takich przypadkach w kolumnie 3 powyższego wykazu znajduje się odniesienie do obowiązującego prawodawstwa weterynaryjnego UE oraz szczegółowe określenie zwierząt i produktów, które mają podlegać kontrolom weterynaryjnym. Uwzględniając terminologię i odniesienia zawarte w innych przepisach weterynaryjnych UE, należy zaktualizować te odniesienia w decyzji 2007/275/WE w celu dostosowania ich do obecnego unijnego prawodawstwa weterynaryjnego.
- (5) W trosce o spójność prawodawstwa Unii należy zaktualizować wykaz zawarty w załączniku I do decyzji 2007/275/WE w celu uwzględnienia zmian kodów CN i unijnego prawodawstwa weterynaryjnego. Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik I do decyzji 2007/275/WE.

⁽¹⁾ Dz.U. L 268 z 24.9.1991, s. 56.⁽²⁾ Dz.U. L 24 z 30.1.1998, s. 9.⁽³⁾ Decyzja Komisji 2007/275/WE z dnia 17 kwietnia 2007 r. dotycząca wykazu zwierząt i produktów mających podlegać kontroli w punktach kontroli granicznej na mocy dyrektyw Rady 91/496/EWG i 97/78/WE (Dz.U. L 116 z 4.5.2007, s. 9).⁽⁴⁾ Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej (Dz.U. L 256 z 7.9.1987, s. 1).⁽⁵⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2015/1754 z dnia 6 października 2015 r. zmieniające załącznik I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej (Dz.U. L 285 z 30.10.2015, s. 1).

- (6) Produkty złożone i środki spożywcze wymienione w załączniku II do decyzji 2007/275/WE nie podlegają kontrolom weterynaryjnym. Powinny one zatem być łatwo identyfikowalne i muszą być powiązane ze swoimi kodami CN. Ponadto niektóre produkty złożone i środki spożywcze powinny zostać wykreślone z wykazu zawartego w załączniku II do decyzji 2007/275/WE. Wykaz ten należy odpowiednio zmienić.
- (7) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję 2007/275/WE.
- (8) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W załącznikach do decyzji 2007/275/WE wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 stycznia 2017 r.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 20 lipca 2016 r.

W imieniu Komisji
Vytenis ANDRIUKAITIS
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

W załącznikach I i II do decyzji 2007/275/WE wprowadza się następujące zmiany:

1) w załączniku I wprowadza się następujące zmiany:

a) w DZIALE 2 tabela otrzymuje brzmienie:

„Kod CN	Wyszczególnienie	Kwalifikacja i wyjaśnienia
(1)	(2)	(3)
0201	Mięso z bydła, świeże lub schłodzone	Wszystkie. Jednak surowiec nieprzeznaczony lub nienadający się do spożycia przez ludzi nie jest objęty tym kodem.
0202	Mięso z bydła, zamrożone	Wszystkie. Jednak surowiec nieprzeznaczony lub nienadający się do spożycia przez ludzi nie jest objęty tym kodem.
0203	Mięso ze świń, świeże, schłodzone lub zamrożone	Wszystkie. Jednak surowiec nieprzeznaczony lub nienadający się do spożycia przez ludzi nie jest objęty tym kodem.
0204	Mięso z owiec lub kóz, świeże, schłodzone lub zamrożone	Wszystkie. Jednak surowiec nieprzeznaczony lub nienadający się do spożycia przez ludzi nie jest objęty tym kodem.
0205 00	Mięso z koni, osłów, mułów lub osłomułów, świeże, schłodzone lub zamrożone	Wszystkie. Jednak surowiec nieprzeznaczony lub nienadający się do spożycia przez ludzi nie jest objęty tym kodem.
0206	Jadalne podroby z bydła, świń, owiec, kóz, koni, osłów, mułów lub osłomułów, świeże, schłodzone lub zamrożone	Wszystkie. Jednak surowiec nieprzeznaczony lub nienadający się do spożycia przez ludzi nie jest objęty tym kodem.
0207	Mięso i podroby jadalne, z drobiu objętego pozycją 0105, świeże, schłodzone lub zamrożone	Wszystkie. Jednak surowiec nieprzeznaczony lub nienadający się do spożycia przez ludzi nie jest objęty tym kodem.
0208	Pozostałe mięso i podroby jadalne, świeże, chłodzone lub zamrożone.	<p>Wszystkie. Jednak surowiec nieprzeznaczony lub nienadający się do spożycia przez ludzi nie jest objęty tym kodem.</p> <p>Obejmuje to inne surowce do produkcji żelatyny lub kolagenu przeznaczonych do spożycia przez ludzi. Obejmuje to wszystkie rodzaje mięsa i podrobów jadalnych z następujących podpozycji:</p> <p>0208 10 (z królików lub zajęcy)</p> <p>0208 30 00 (z naczelnych)</p> <p>0208 40 [z wielorybów, delfinów i morświnów (ssaki z rzędu waleni); z manatów i krów morskich (ssaki z rzędu syren); z fok, lwów morskich i morsów (ssaki z podrzędu płetwonogich)].</p> <p>0208 50 00 (z gadów, włączając z węży i żółwi)</p> <p>0208 60 00 [z wielbłądów i innych wielbłądowatych (<i>Camelidae</i>)]</p> <p>0208 90 (pozostałe: z gołębi domowych, z dziczyzny innej niż z królików lub zajęcy): obejmuje mięso z przepiórek, reniferów lub wszelkich innych gatunków ssaków. Obejmuje żabie udka objęte kodem CN 0208 90 70.</p>

Kod CN	Wyszczególnienie	Kwalifikacja i wyjaśnienia
(1)	(2)	(3)
0209	Tłuszcz ze świń bez chudego mięsa oraz tłuszcz drobiowy, niewytapiane lub inaczej wyekstrahowane, świeże, schłodzone, zamrożone, solone, w solance, suszone lub wędzone	Wszystkie, obejmuje tłuszcz i tłuszcz przetworzony, opisany w kolumnie 2, nawet jeżeli nadaje się on wyłącznie do użytku przemysłowego (nienadający się do spożycia przez ludzi)
0210	Mięso i podroby jadalne, solone, w solance, suszone lub wędzone; jadalne mąki i mączki z mięsa lub podrobów	<p>Wszystkie, obejmuje mięso, produkty mięsne i inne produkty pochodzenia zwierzęcego.</p> <p>Jednak surowiec nieprzeznaczony lub nienadający się do spożycia przez ludzi nie jest objęty tym kodem.</p> <p>Obejmuje przetworzone białko zwierzęce i suszone świńskie uszy przeznaczone do spożycia przez ludzi. Nawet jeżeli takie suszone świńskie uszy są stosowane do karmienia zwierząt, w załączniku do rozporządzenia Komisji (WE) nr 1125/2006 (*) wyjaśniono, że mogą one być objęte kodem 0210 99 49. Jednak suszone podroby i świńskie uszy nienadające się do spożycia przez ludzi są objęte kodem 0511 99 85.</p> <p>Kości przeznaczone do spożycia przez ludzi są objęte pozycją 0506.</p> <p>Kiełbasy są ujęte w pozycji 1601.</p> <p>Ekstrakty i soki z mięsa są objęte pozycją 1603.</p> <p>Skwarki są ujęte w pozycji 2301.</p>

(*) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1125/2006 z dnia 21 lipca 2006 r. dotyczące klasyfikacji niektórych towarów w Nomenklaturze scalonej (Dz.U. L 200 z 22.7.2006, s. 3).;

b) w DZIALE 5 w tabeli wprowadza się następujące zmiany:

(i) wpis dotyczący pozycji 0506 otrzymuje brzmienie:

Kod CN	Wyszczególnienie	Kwalifikacja i wyjaśnienia
(1)	(2)	(3)
„0506	Kości i rdzenie rogów, nieobrobione, odłuszczone, wstępnie przygotowane (ale nieprzycięte dla nadania kształtu), poddane działaniu kwasu lub odżelatynowane; proszek i odpadki tych produktów.	<p>Obejmuje kości wykorzystywane jako gryzaki dla psów i kości do produkcji żelatyny lub kolagenu pozyskane z tusz zwierząt poddanych ubojowi w celu spożycia przez ludzi.</p> <p>Mąka kostna przeznaczona do spożycia przez ludzi jest objęta pozycją 0410.</p> <p>Szczególne wymogi dotyczące takich produktów nieprzeznaczonych do spożycia przez ludzi są określone w wierszu 6 (trofea myśliwskie), wierszu 11 [kości i produkty z kości (z wyjątkiem mączki kostnej)], rogi i produkty z rogów (z wyjątkiem mączki z rogu) oraz kopyta i produkty z kopyt (z wyjątkiem mączki z kopyt) do zastosowań innych niż materiał paszowy, nawozy organiczne lub poprawiacze gleby] i w wierszu 12 (gryzaki dla psów) tabeli 2 w sekcji 1 rozdziału II załącznika XIV do rozporządzenia (UE) nr 142/2011.”</p>

(ii) wpis dotyczący kodu CN 0508 00 00 otrzymuje brzmienie:

Kod CN	Wyszczególnienie	Kwalifikacja i wyjaśnienia
(1)	(2)	(3)
„ex 0508 00 00	Koral i podobne materiały, nieobrobione lub wstępnie przygotowane, ale nieobrobione inaczej; skorupy mięczaków, skorupiaków lub szkarłupni i kości sepii, nieobrobione lub wstępnie przygotowane, ale nieprzycięte dla nadania kształtu, proszek i ich odpadki	Puste muszle i skorupy do celów żywnościowych i jako surowiec do produkcji glukozaminy. Ponadto objęte są muszle i skorupy, w tym kości sepii, z tkanką miękką lub mięsem, o których mowa w art. 10 lit. k) ppkt (i) rozporządzenia (WE) nr 1069/2009.”

(iii) wpis dotyczący pozycji ex 0511 otrzymuje brzmienie:

Kod CN	Wyszczególnienie	Kwalifikacja i wyjaśnienia
(1)	(2)	(3)
„ex 0511	Produkty pochodzenia zwierzęcego, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone; martwe zwierzęta objęte działem 1 lub 3, nienadające się do spożycia przez ludzi.	<p>Wszystkie, obejmuje podpozycje 0511 10 – 0511 99.</p> <p>Obejmuje materiał genetyczny (nasienie i zarodki pochodzenia zwierzęcego, np. bydła, owiec, kóz, koni i świń) oraz produkty uboczne pochodzenia zwierzęcego z materiałów kategorii 1 i 2, o których mowa w art. 8 i 9 rozporządzenia (WE) nr 1069/2009.</p> <p>Przykłady produktów pochodzenia zwierzęcego objętych podpozycjami 0511 10–0511 99:</p> <p>0511 10 00 (nasienie bydłce)</p> <p>0511 91 (produkty z ryb lub skorupiaków, mięczaków lub pozostałych bezkręgowców wodnych): wszystkie, obejmuje ikrę rybią przeznaczoną do wyłęgania, martwe zwierzęta, produkty uboczne pochodzenia zwierzęcego przeznaczone do wyrobu karmy dla zwierząt domowych oraz produktów farmaceutycznych i innych produktów technicznych. Obejmuje martwe zwierzęta objęte działem 3, niejadalne lub klasyfikowane jako nienadające się do spożycia przez ludzi, na przykład dafnie zwane muszkami wodnymi oraz inne małżoraczki lub liścionogi, suszone, do karmienia ryb akwariowych; obejmuje przynętę dla ryb.</p> <p>ex 0511 99 10 (ścięгна; ścinki i podobne odpady surowych skór lub skórek)</p> <p>Kontrole weterynaryjne są konieczne w przypadku niepoddanych obróbce skór i skórek, o których mowa w pkt C 2 rozdziału V załącznika XIII do rozporządzenia (UE) nr 142/2011, pod warunkiem zgodności z art. 41 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1069/2009.</p> <p>ex 0511 99 31 (surowe gąbki naturalne pochodzenia zwierzęcego): wszystkie, jeżeli są przeznaczone do spożycia przez ludzi; jeżeli nie są przeznaczone do spożycia przez ludzi, tylko te przeznaczone na karmę dla zwierząt domowych. Szczególne wymagania dotyczące produktów nieprzeznaczonych do spożycia przez ludzi są określone w wierszu 12 tabeli 2 w sekcji 1 rozdziału II załącznika XIV do rozporządzenia (UE) nr 142/2011.</p>

Kod CN	Wyszczególnienie	Kwalifikacja i wyjaśnienia
(1)	(2)	(3)
		<p>ex 0511 99 39 (inne niż surowe gąbki naturalne pochodzenia zwierzęcego): wszystkie, jeżeli są przeznaczone do spożycia przez ludzi; jeżeli nie są przeznaczone do spożycia przez ludzi, tylko te przeznaczone na karmę dla zwierząt domowych. Szczególne wymogi dotyczące produktów nieprzeznaczonych do spożycia przez ludzi są określone w wierszu 12 tabeli 2 w sekcji 1 rozdziału II załącznika XIV do rozporządzenia (UE) nr 142/2011.</p> <p>0511 99 85 (pozostałe produkty pochodzenia zwierzęcego, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone; martwe zwierzęta objęte działem 1, nienadające się do spożycia przez ludzi): wszystkie: zarodki, komórki jajowe, nasienie i materiał genetyczny nieobjęty pozycją 0511 10 oraz z gatunków innych niż bydło są objęte tą pozycją. Obejmuje produkty uboczne pochodzenia zwierzęcego przeznaczone do wyrobu karmy dla zwierząt domowych i innych produktów technicznych.</p> <p>Obejmuje niepoddane obróbce włosie końskie, produkty pszczele inne niż woski do użytku w pszczelarstwie lub do zastosowań technicznych, spermacet do zastosowań technicznych, martwe zwierzęta objęte działem 1, które są niejadalne lub nie są przeznaczone do spożycia przez ludzi (na przykład psy, koty, owady), materiał pochodzenia zwierzęcego, którego podstawowe cechy nie zostały zmienione, oraz jadalną krew zwierzęcą nie pochodzącą od ryb, przeznaczoną do spożycia przez ludzi.”</p>

c) dodaje się DZIAŁ 6 w brzmieniu:

„DZIAŁ 6

Drzewa żywe i pozostałe rośliny; bulwy, korzenie i podobne; kwiaty cięte i liście ozdobne

Uwagi ogólne

Niniejszy dział obejmuje grzybnię znajdującą się w kompoście z wyjąłowanego nawozu pochodzenia zwierzęcego.

Wyciąg z Not wyjaśniających do Systemu Zharmonizowanego

0602 90 10 Grzybnia:

Pod określeniem grzybnia mieści się sieć delikatnych nici (*Thallus* lub *Mycelium*), często znajdująca się pod ziemią, która żyje i rozwija się na powierzchni rozkładających się zwierząt lub roślin i przekształca się we własne tkanki i wytwarza grzyby.

Podpozycja ta obejmuje także produkt zawierający grzybnię, ale nie w pełni rozwiniętą, której mikroskopijna ilość jest umieszczona na warstwie ziarna zbóż, znajdującego się w kompoście z wyjąłowanego końskiego nawozu (mieszanina słomy i odchodów końskich).

Kod CN	Wyszczególnienie	Kwalifikacja i wyjaśnienia
(1)	(2)	(3)
ex 0602 90 10	Grzybnia	Jedynie jeżeli zawiera przetworzony nawóz pochodzenia zwierzęcego i określone są przepisy szczegółowe w wierszu 1 tabeli 2 w sekcji 1 rozdziału II załącznika XIV do rozporządzenia (UE) nr 142/2011.”

d) w DZIALE 12 tytuł otrzymuje brzmienie:

„Nasiona i owoce oleiste; ziarna, nasiona i owoce różne; rośliny przemysłowe lub lecznicze; słoma i pasza”;

e) w DZIALE 15 wprowadza się następujące zmiany:

(i) w „Uwagach ogólnych”, w sekcji o tytule „Wyciąg z Not wyjaśniających do Systemu Zharmonizowanego” dodaje się akapity w brzmieniu:

„Pozycja **1518** obejmuje niejadalne mieszaniny lub preparaty z tłuszczów lub olejów, zwierzęcych lub roślinnych, lub z frakcji różnych tłuszczów lub olejów z niniejszego działu, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone.

Część ta obejmuje, między innymi, zużyte oleje ze smażenia zanurzeniowego zawierające np. olej rzepakowy, olej sojowy i niewielką ilość tłuszczu zwierzęcego do wykorzystania w produkcji środków żywienia zwierząt.”;

(ii) w tabeli wprowadza się następujące zmiany:

— wpis dotyczący kodu CN 1505 00 otrzymuje brzmienie:

Kod CN	Wyszczególnienie	Kwalifikacja i wyjaśnienia
(1)	(2)	(3)
„1505 00	Tłuszcz z wełny oraz substancje tłuszczowe otrzymane z niego (włącznie z lanoliną).	Wszystkie, tłuszcz z wełny, przywożony jako tłuszcz wytopiony, jak określono w załączniku XIV do rozporządzenia (UE) nr 142/2011 lub lanolina przywożona jako produkt pośredni, jak określono w załączniku XII do rozporządzenia (UE) nr 142/2011.”

— wpisy dotyczące kodów CN 1518 00 95 i 1518 00 99 otrzymują brzmienie:

Kod CN	Wyszczególnienie	Kwalifikacja i wyjaśnienia
(1)	(2)	(3)
„ex 1518 00 95	Niejadalne mieszaniny lub przetwory z tłuszczów i olejów zwierzęcych, lub z tłuszczów i olejów zwierzęcych i roślinnych, i ich frakcje.	Tylko tłuszcze i przetwory z olejów, tłuszcze wytopione i pochodne pozyskane od zwierząt; w tym zużyty olej kuchenny, przeznaczony do stosowania w zakresie rozporządzenia (WE) nr 1069/2009. Pochodne tłuszczów produkowane metodą określoną w pkt 1 rozdziału XI załącznika XIII do rozporządzenia (UE) nr 142/2011.
ex 1518 00 99	Pozostałe	Tylko jeżeli zawierają tłuszcz zwierzęcy.”

f) w tabeli w DZIALE 16 wpisy dotyczące kodu CN 1603 00 i pozycji 1604 i 1605 otrzymują brzmienie:

Kod CN	Wyszczególnienie	Kwalifikacja i wyjaśnienia
(1)	(2)	(3)
„1603 00	Ekstrakty i soki z mięsa, ryb lub skorupiaków, mięczaków lub pozostałych bezkręgowców wodnych.	Wszystkie, obejmuje ekstrakty z mięsa i koncentraty mięsne, białko ryb w formie żelu, również schłodzone lub zamrożone, chrząstki rekina.

Kod CN	Wyszczególnienie	Kwalifikacja i wyjaśnienia
(1)	(2)	(3)
ex 1604	Ryby przetworzone lub zakonserwowane; kawior i namiastki kawioru przygotowane z ikry rybiej.	<p>Wszystkie, gotowane lub podgotowane przetwory kulinarne zawierające ryby lub produkty rybołówstwa lub mieszane z rybami lub produktami rybołówstwa. Obejmuje surimi objęte kodem CN 1604 20 05.</p> <p>Obejmuje ryby w konserwach i kawior w konserwach w szczelnych pojemnikach, a także sushi (o ile niesklasyfikowane w ramach kodu CN, o którym mowa w dziale 19).</p> <p>Makarony nadziewane produktami rybnymi są ujęte w pozycji 1902.</p> <p>Tak zwane szaszłyki rybne (surowe mięso ryb lub krewetki z warzywami na drewnianym szpikulcu) są klasyfikowane w ramach kodu CN 1604 19 97.</p> <p>W przypadku produktów złożonych zob. art. 4 i 6 niniejszej decyzji.</p>
ex 1605	Skorupiaki, mięczaki i pozostałe bezkręgowce wodne, przetworzone lub zakonserwowane.	<p>Wszystkie, włącznie ze ślimakami w pełni lub wstępnie przetworzonymi. Obejmuje skorupiaki lub inne bezkręgowce wodne w konserwach, jak również proszek z małży.</p> <p>W przypadku produktów złożonych zob. art. 4 i 6 niniejszej decyzji.”</p>

g) w tabeli w DZIALE 17 wpis dotyczący kodu CN 1702 11 00 otrzymuje brzmienie:

Kod CN	Wyszczególnienie	Kwalifikacja i wyjaśnienia
(1)	(2)	(3)
„ex 1702	Pozostałe cukry, włącznie z chemicznie czystymi: laktozą, maltozą, glukozą i fruktozą, w postaci stałej; syropy cukrowe niezawierające dodatku środków aromatyzujących lub barwiących; miód sztuczny, nawet zmieszany z miodem naturalnym.	<p>Miód sztuczny, laktoza, mieszaniny miodu naturalnego i sztucznego oraz mieszaniny zawierające laktozę.</p> <p>W przypadku produktów złożonych zob. art. 4 i 6 niniejszej decyzji.”</p>

h) dodaje się DZIAŁ 18 w brzmieniu:

„DZIAŁ 18

Kakao i przetwory z kakao

Uwagi ogólne

Niniejszy dział obejmuje produkty pochodzenia zwierzęcego i produkty złożone zawierające przetworzone produkty pochodzenia zwierzęcego.

Uwagi do działu 18 (wyciąg z uwag do tego działu Nomenklatury scalonej (CN) ustanowionej w załączniku I do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87)

Niniejszy dział nie obejmuje przetworów objętych pozycją 0403, 1901, 1904, 1905, 2105, 2202, 2208, 3003 ani 3004.

Kod CN	Wyszczególnienie	Kwalifikacja i wyjaśnienia
(1)	(2)	(3)
ex 1806	Czekolada i pozostałe przetwory spożywcze zawierające kakao.	Zawierające produkty pochodzenia zwierzęcego, na przykład produkty mleczne. W przypadku produktów złożonych zob. art. 4 i 6 niniejszej decyzji.”

i) w DZIALE 19 w tabeli wprowadza się następujące zmiany:

(i) wpis dotyczący pozycji 1901 otrzymuje brzmienie:

Kod CN	Wyszczególnienie	Kwalifikacja i wyjaśnienia
(1)	(2)	(3)
„ex 1901	Ekstrakt słodowy; przetwory spożywcze z mąki, kasz, mączki, skrobi lub z ekstraktu słodowego, niezawierające kakao lub zawierające mniej niż 40 % masy kakao, obliczone w stosunku do całkowicie odtłuszczonej bazy, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone; przetwory spożywcze z towarów objętych pozycjami od 0401 do 0404, niezawierające kakao lub zawierające mniej niż 5 % masy kakao, obliczone w stosunku do całkowicie odtłuszczonej bazy, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone.	Tylko te zawierające mniej niż 20 % produktów pochodzenia zwierzęcego, obejmuje żywność dla niemowląt na bazie mleka, obejmuje niepoddane obróbce cieplnej pizze z dodatkami pochodzenia zwierzęcego. Przetwory kulinarne są objęte działami 16 i 21. W przypadku produktów złożonych zob. art. 4 i 6 niniejszej decyzji.”

(ii) po wpisie dotyczącym kodu CN ex 1902 40 i przed wpisem dotyczącym kodu CN ex 1904 90 10 dodaje się wpis w brzmieniu:

Kod CN	Wyszczególnienie	Kwalifikacja i wyjaśnienia
(1)	(2)	(3)
„ex 1904 10 10	Przetwory spożywcze otrzymane przez spęcznianie lub prażenie kukurydzy.	Tylko te zawierające mniej niż 20 % produktów pochodzenia zwierzęcego, na przykład te, o których mowa w załączniku do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 443/2013 (*) i poddane kontroli weterynaryjnej zgodnie z art. 4 lit. c) niniejszej decyzji.

(*) Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 443/2013 z dnia 7 maja 2013 r. dotyczące klasyfikacji niektórych towarów według Nomenklatury scalonej (Dz.U. L 130 z 15.5.2013, s. 17).”;

(iii) wpis dotyczący pozycji ex 1905 otrzymuje brzmienie:

Kod CN	Wyszczególnienie	Kwalifikacja i wyjaśnienia
(1)	(2)	(3)
„ex 1905	Wypieki.	Obejmuje przetwory zawierające mniej niż 20 % mięsa lub innych produktów pochodzenia zwierzęcego, np.: ex 1905 32 91: wafle lub opłatki nadziewane mięsem lub serem (na przykład: burek); ex 1905 32 99: wafle lub opłatki nadziewane produktami pochodzenia zwierzęcego innymi niż mięso lub ser; ex 1905 90: wstępnie obgotowane lub poddane obróbce cieplnej pizze lub quiche wypełnione lub pokryte produktami zwierzęcymi; ex 1905 90 90: jeżeli nie mają przedłużonej trwałości. W przypadku produktów złożonych zob. art. 4 i 6 niniejszej decyzji.”

j) w DZIALE 21 wprowadza się następujące zmiany:

(i) w polu „Uwagi do działu 21” dodaje się dodatkowe uwagi w brzmieniu:

„Uwagi dodatkowe

....

5. Pozostałe przetwory spożywcze przedstawiane w odmierzonych dawkach, takich jak kapsułki, tabletki, pastylki lub pigułki, i które są przeznaczone do stosowania jako suplementy diety należy klasyfikować do pozycji 2106, o ile nie są gdzie indziej wymienione lub włączone.”;

(ii) w tabeli wprowadza się następujące zmiany:

— wpis dotyczący pozycji ex 2104 otrzymuje brzmienie:

Kod CN	Wyszczególnienie	Kwalifikacja i wyjaśnienia
(1)	(2)	(3)
„ex 2104	Zupy i buliony i preparaty do nich; złożone przetwory spożywcze, homogenizowane.	Obejmuje przetwory zawierające produkty pochodzenia zwierzęcego, w tym żywność dla niemowląt, w opakowaniach o zawartości netto nieprzekraczającej 250 g masy. W przypadku produktów złożonych zob. art. 4 i 6 niniejszej decyzji.”

— wpisy dotyczące kodów CN ex 2106 90 92 i ex 2106 90 98 otrzymują brzmienie:

Kod CN	Wyszczególnienie	Kwalifikacja i wyjaśnienia
(1)	(2)	(3)
„ex 2106 90 92	Pozostałe przetwory spożywcze, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone, niezawierające tłuszczu mleka, sacharozy, izoglukozy, glukozy lub skrobi lub zawierające mniej niż 1,5 % masy tłuszczu mleka, 5 % masy sacharozy lub izoglukozy, 5 % masy glukozy lub skrobi.	Obejmuje przetwory spożywcze (na przykład suplementy diety) zawierające produkty pochodzenia zwierzęcego, na przykład izolat białek serwatkowych, chondroitynę, glukozaminę, chitozan, węglan wapnia, pasteryzowane solone żółtko jaj w stanie płynnym, oleje zwierzęce (np. olej rybny w kapsułkach) z dodatkiem lub bez dodatku innych substancji. W przypadku produktów złożonych zob. art. 4 i 6 niniejszej decyzji.

Kod CN	Wyszczególnienie	Kwalifikacja i wyjaśnienia
(1)	(2)	(3)
ex 2106 90 98	Pozostałe przetwory spożywcze, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone.	Obejmuje przetwory spożywcze (na przykład: suplementy diety, fondue serowe) zawierające produkty pochodzenia zwierzęcego, na przykład chondroitynę, glukozaminę, oleje zwierzęce (np. olej rybny w kapsułkach). W przypadku produktów złożonych zob. art. 4 i 6 niniejszej decyzji.”

k) w tabeli w DZIALE 22 wpis dotyczący kodu CN ex 2202 90 otrzymuje brzmienie:

Kod CN	Wyszczególnienie	Kwalifikacja i wyjaśnienia
(1)	(2)	(3)
„ex 2202 90 91	Pozostałe napoje bezalkoholowe, z wyłączeniem soków owocowych i warzywnych objętych pozycją 2009 i zawierające mniej niż 0,2 % masy tłuszczu uzyskanego z produktów objętych pozycjami od 0401 do 0404.	Obejmuje napoje bezalkoholowe zawierające przetworzone produkty pochodzenia zwierzęcego, na przykład napoje jogurtowe z płatkami zbożowymi, kawę lub napoje czekoladowe. W przypadku produktów złożonych zob. art. 4 i 6 niniejszej decyzji.
ex 2202 90 95	Pozostałe napoje bezalkoholowe, z wyłączeniem soków owocowych i warzywnych objętych pozycją 2009 i zawierające 0,2 % lub więcej, ale mniej niż 2 % masy tłuszczu uzyskanego z produktów objętych pozycjami od 0401 do 0404.	Obejmuje napoje bezalkoholowe zawierające przetworzone produkty pochodzenia zwierzęcego, na przykład napoje jogurtowe z płatkami zbożowymi, kawę lub napoje czekoladowe. W przypadku produktów złożonych zob. art. 4 i 6 niniejszej decyzji.
ex 2202 90 99	Pozostałe napoje bezalkoholowe, z wyłączeniem soków owocowych i warzywnych objętych pozycją 2009 i zawierające 2 % lub więcej masy tłuszczu uzyskanego z produktów objętych pozycjami od 0401 do 0404.	Obejmuje napoje bezalkoholowe zawierające przetworzone produkty pochodzenia zwierzęcego, na przykład napoje jogurtowe z płatkami zbożowymi, kawę lub napoje czekoladowe. W przypadku produktów złożonych zob. art. 4 i 6 niniejszej decyzji.
ex 2208 70	Likiery i kordiały	Likiery obejmujące napoje spirytusowe, które składają się z emulsji spirytusu z produktami pochodzenia zwierzęcego, takimi jak żółtka jaj lub śmietana. W przypadku produktów złożonych zob. art. 4 i 6 niniejszej decyzji.”

l) w tabeli w DZIALE 23 wpis dotyczący pozycji ex 2309 otrzymuje brzmienie:

Kod CN	Wyszczególnienie	Kwalifikacja i wyjaśnienia
(1)	(2)	(3)
„ex 2309	Preparaty, w rodzaju stosowanych do karmienia zwierząt.	<p>Wszystkie, jeśli zawierają produkty pochodzenia zwierzęcego, z wyjątkiem podpozycji 2309 90 20 i 2309 90 91.</p> <p>Obejmuje, między innymi, karmę dla psów lub kotów, pakowaną do sprzedaży detalicznej (podpozycja 2309 10), zawierającą produkty pochodzenia zwierzęcego oraz roztwory z ryb lub ssaków morskich (kod CN 2309 90 10). Produkty przeznaczone do karmienia zwierząt, w tym mieszaniny mączek (np. z kopyt i rogów).</p> <p>Niniejsza pozycja obejmuje nieprzeznaczone do spożycia przez ludzi, lecz przeznaczone do karmienia zwierząt mleko płynne, siarę i produkty zawierające produkty mleczne, siarę lub węglowodany.</p> <p>Obejmuje karmę dla zwierząt domowych, gryzaki dla psów i mieszaniny mączek, mieszaniny mogą zawierać martwe owady.</p> <p>Szczególne wymogi dotyczące karmy dla zwierząt domowych, w tym gryzaków dla psów, są określone w wierszu 12 tabeli 2 w sekcji 1 rozdziału II załącznika XIV do rozporządzenia (UE) nr 142/2011.</p> <p>Obejmuje produkty jajeczne nieprzeznaczone do spożycia przez ludzi oraz inne przetworzone produkty pochodzenia zwierzęcego nieprzeznaczone do spożycia przez ludzi.</p> <p>Szczególne wymogi dotyczące produktów jajecznych są określone w wierszu 9 tabeli 1 w sekcji 1 rozdziału I załącznika XIV do rozporządzenia (UE) nr 142/2011.”</p>

m) w tabeli w DZIALE 29 wpis dotyczący kodu CN ex 2932 99 00 otrzymuje brzmienie:

Kod CN	Wyszczególnienie	Kwalifikacja i wyjaśnienia
(1)	(2)	(3)
„ex 2922 49	Pozostałe aminokwasy, inne niż te zawierające więcej niż jeden rodzaj tlenowej grupy funkcyjnej, i ich estry; ich sole	Tylko surowce pochodzenia zwierzęcego używane w suplementach diety lub do karmienia zwierząt.
ex 2925 29 00	Pozostałe iminy i ich pochodne, inne niż chlordimeform (ISO); ich sole	Kreatyna pochodzenia zwierzęcego
ex 2930	Organiczne związki siarki:	Niektóre aminokwasy pochodzenia zwierzęcego: ex 2930 90 13 cysteina i cystyna; ex 2930 90 16 pochodne cysteiny i cystyny
ex 2932 99 00	Pozostałe związki heterocykliczne tylko z heteroatomem(-ami) tlenu.	Jedynie jeżeli są pochodzenia zwierzęcego, np. glukozamina, glukozamino-6-fosforan i ich siarczany.
ex 2942 00 00	Pozostałe związki organiczne	Jedynie jeżeli są pochodzenia zwierzęcego.”

n) w DZIALE 30 w tabeli wprowadza się następujące zmiany:

(i) wpis dotyczący kodu CN 3001 90 91 otrzymuje brzmienie:

Kod CN	Wyszczególnienie	Kwalifikacja i wyjaśnienia
(1)	(2)	(3)
„ex 3001 90 91	Substancje zwierzęce preparowane do celów terapeutycznych lub profilaktycznych: heparyna i jej sole.	Wszystkie produkty pochodzenia zwierzęcego, które są przeznaczone do dalszego przetwarzania zgodnie z art. 34 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1069/2009 w celu dostosowania do definicji określonych w art. 33 lit. a)–f) tego rozporządzenia.”

(ii) wpis dotyczący kodu CN ex 3002 10 99 otrzymuje brzmienie:

Kod CN	Wyszczególnienie	Kwalifikacja i wyjaśnienia
(1)	(2)	(3)
„ex 3002 10 98	Pozostałe frakcje krwi i produkty immunologiczne, nawet modyfikowane lub otrzymywane w procesach biotechnologicznych.	Wyłącznie materiał pochodzenia zwierzęcego.”

o) w tabeli w DZIALE 31 wpis dotyczący kodu CN ex 3101 00 00 otrzymuje brzmienie:

Kod CN	Wyszczególnienie	Kwalifikacja i wyjaśnienia
(1)	(2)	(3)
„ex 3101 00 00	Nawozy zwierzęce lub roślinne, nawet zmieszane ze sobą lub poddane obróbce chemicznej; nawozy produkowane przez zmieszanie lub obróbkę chemiczną produktów pochodzenia zwierzęcego lub roślinnego.	Wyłącznie produkty pochodzenia zwierzęcego w formie nierozcieńczonej. Obejmuje guano, z wyłączeniem zmineralizowanego guana. Obejmuje obornik mieszany z przetworzonym białkiem zwierzęcym, jeżeli jest używany jako nawóz; ale mieszaniny obornika z chemikaliami stosowane jako nawozy są wyłączone (zob. pozycja 3105, która obejmuje tylko nawozy mineralne lub chemiczne). Szczególne wymogi dotyczące obornika, przetworzonego obornika i produktów z przetworzonego obornika są określone w wierszu 1 tabeli 2 w sekcji 1 rozdziału II załącznika XIV do rozporządzenia (UE) nr 142/2011.
ex 3105 10 00	Towary objęte niniejszym działem w tabletkach lub podobnych postaciach, lub w opakowaniach o masie brutto nieprzekraczającej 10 kg.	Tylko nawozy zawierające produkty pochodzenia zwierzęcego. Szczególne wymogi dotyczące obornika, przetworzonego obornika i produktów z przetworzonego obornika są określone w wierszu 1 tabeli 2 w sekcji 1 rozdziału II załącznika XIV do rozporządzenia (UE) nr 142/2011.”

p) dodaje się DZIAŁY 32 i 33 w brzmieniu:

„DZIAŁ 32

Ekstrakty garbników lub środków barwiących; garbniki i ich pochodne; barwniki, pigmenty i pozostałe substancje barwiące; farby i lakiery; kit i pozostałe masy uszczelniające; atramenty

Kod CN	Wyszczególnienie	Kwalifikacja i wyjaśnienia
(1)	(2)	(3)
ex 3204	Środki barwiące organiczne syntetyczne, nawet zdefiniowane chemicznie; preparaty wymienione w uwadze 3 do niniejszego działu, na bazie środków barwiących organicznych syntetycznych; produkty organiczne syntetyczne, w rodzaju stosowanych jako fluorescencyjne środki rozjaśniające lub jako luminofory, nawet zdefiniowane chemicznie.	Jedynie dyspersje pigmentów w bazie tłuszczu mleka, używane do produkcji żywności lub pasz.

DZIAŁ 33

olejki eteryczne i rezinoidy; preparaty perfumeryjne, kosmetyczne lub toaletowe

Kod CN	Wyszczególnienie	Kwalifikacja i wyjaśnienia
(1)	(2)	(3)
ex 3302	Mieszaniny substancji zapachowych i mieszaniny (włącznie z roztworami alkoholowymi) na bazie jednej lub na wielu takich substancjach, w rodzaju stosowanych jako surowce w przemyśle; pozostałe preparaty oparte na substancjach zapachowych, w rodzaju stosowanych do produkcji napojów.	Jedynie środki aromatyzujące w bazie tłuszczu mleka, używane do produkcji żywności lub pasz.”

q) w DZIALE 35 w tabeli wprowadza się następujące zmiany:

(i) wpis dotyczący kodu CN ex 3503 00 otrzymuje brzmienie:

Kod CN	Wyszczególnienie	Kwalifikacja i wyjaśnienia
(1)	(2)	(3)
„3503 00	Żelatyna [włącznie z żelatyną w arkuszach prostokątnych (włączając kwadratowe), nawet powierzchniowo obrobionych lub barwionych] oraz pochodne żelatyny; karuk; pozostałe kleje pochodzenia zwierzęcego, z wyłączeniem klejów kazeinowych objętych pozycją 3501.	Obejmuje żelatynę przeznaczoną do spożycia przez ludzi i do wykorzystania w przemyśle spożywczym. Żelatyna sklasyfikowana w pozycji 3913 (utwardzone białka) i 9602 (obrobiona, nieutwardzona żelatyna i artykuły z nieutwardzonej żelatyny), na przykład puste kapsułki, jeśli nie są przeznaczone do spożycia przez ludzi lub zwierzęta, nie podlega kontrolom weterynaryjnym. Szczególne wymogi są określone w wierszu 5 tabeli 1 w sekcji 1 rozdziału I załącznika XIV do rozporządzenia (UE) nr 142/2011 w odniesieniu do żelatyny i hydrolizatu białkowego nieprzeznaczonych do spożycia przez ludzi oraz w sekcji 11 rozdziału II załącznika XIV do tego rozporządzenia w odniesieniu do żelatyny fotograficznej.”

(ii) dodaje się pozycję w brzmieniu:

Kod CN	Wyszczególnienie	Kwalifikacja i wyjaśnienia
(1)	(2)	(3)
„ex 3507 90 90	Enzymy inne niż podpuszczka i jej koncentraty lub lipaza lipo-proteinowa lub proteaza alkaliczna <i>Aspergillus</i> .	Jedynie jeżeli są pochodzenia zwierzęcego i są stosowane w przemyśle spożywczym, np. pepsyna lub enzymy z 45 % laktozy.”

r) w DZIALE 38 wprowadza się następujące zmiany:

(i) Dodaje się następujące uwagi po nagłówku i przed tabelą:

„Uwagi do działu 38 (wyciąg z uwag do tego działu Nomenklatury scalonej (CN) ustanowionej w załączniku I do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87)

4. W całej nomenklaturze wyrażenie »odpady komunalne« oznacza odpady w rodzaju pochodzących z gospodarstw domowych, hoteli, restauracji, szpitali, sklepów, biur itp., zmiotki z dróg i chodników, a także odpady budowlane i z rozbiórek. Odpady komunalne zawierają zazwyczaj dużą różnorodność materiałów, takich jak: tworzywa sztuczne, guma, drewno, papier, materiały włókiennicze, szkło, metale, żywność, połamane meble i inne uszkodzone lub wybrakowane wyroby.”;

(ii) w tabeli wprowadza się następujące zmiany:

— wpisy dotyczące kodów CN 3822 00 00 i ex 3825 10 00 otrzymują brzmienie:

Kod CN	Wyszczególnienie	Kwalifikacja i wyjaśnienia
(1)	(2)	(3)
„ex 3822 00 00	Odczynniki diagnostyczne lub laboratoryjne na podłożach, gotowe odczynniki diagnostyczne lub laboratoryjne, nawet na podłożach, inne niż te objęte pozycją 3002 lub 3006; certyfikowane materiały wzorcowe.	Wyłącznie uzyskane z produktów pochodzenia zwierzęcego, z wyjątkiem wyrobów medycznych w rozumieniu art. 1 ust. 2 lit. a) dyrektywy Rady 93/42/EWG (*) lub wyrobów medycznych do diagnostyki <i>in vitro</i> w rozumieniu art. 1 ust. 2 lit. b) dyrektywy 98/79/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (**).
ex 3825 10 00	Odpady komunalne	Tylko odpady gastronomiczne zawierające produkty pochodzenia zwierzęcego, jeżeli są objęte zakresem art. 2 ust. 2 lit. g) rozporządzenia (WE) nr 1069/2009, z wyjątkiem odpadów gastronomicznych pochodzących bezpośrednio z międzynarodowych środków transportu i usuwanych zgodnie z art. 12 lit. d) tego rozporządzenia. Zużyty olej kuchenny przeznaczony do stosowania w zakresie rozporządzenia (WE) nr 1069/2009, na przykład na nawozy organiczne lub biogaz, może zostać objęty tym kodem CN.

(*) Dyrektywa Rady 93/42/EWG z dnia 14 czerwca 1993 r. dotycząca wyrobów medycznych (Dz.U. L 169 z 12.7.1993, s. 1).

(**) Dyrektywa 98/79/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 października 1998 r. w sprawie wyrobów medycznych używanych do diagnostyki *in vitro* (Dz.U. L 331 z 7.12.1998, s. 1).”,

— skreśla się wpis dotyczący kodu CN 3826 00;

- s) w DZIALE 39 w tabeli wprowadza się następujące zmiany:
- (i) wpis dotyczący kodu CN ex 3913 90 00 w tabeli otrzymuje brzmienie:

Kod CN	Wyszczególnienie	Kwalifikacja i wyjaśnienia
(1)	(2)	(3)
„ex 3913 90 00	Pozostałe polimery naturalne (z wyłączeniem kwasu alginowego, jego soli i estrów) i modyfikowane polimery naturalne (na przykład utwardzone białka, pochodne chemiczne kauczuku naturalnego), gdzie indziej niewymienione ani niewłączone, w formach podstawowych.	Wyłącznie uzyskane z produktów pochodzenia zwierzęcego, na przykład siarczan chondroityny, chitozan, utwardzona żelatyna.”

- (ii) dodaje się pozycje w brzmieniu:

Kod CN	Wyszczególnienie	Kwalifikacja i wyjaśnienia
(1)	(2)	(3)
„ex 3926 90 92	Pozostałe artykuły z tworzyw sztucznych oraz artykuły z pozostałych materiałów objętych pozycjami od 3901 do 3914 wyprodukowane z arkusza.	Puste kapsułki utwardzonej żelatyny przeznaczone do spożycia przez zwierzęta; szczególne wymagania określone są w wierszu 5 tabeli 1 w sekcji 1 rozdziału I załącznika XIV do rozporządzenia (UE) nr 142/2011.
ex 3926 90 97	Pozostałe artykuły z tworzyw sztucznych oraz artykuły z pozostałych materiałów objętych pozycjami od 3901 do 3914 wyprodukowane z materiałów innych niż arkusz.	Puste kapsułki utwardzonej żelatyny przeznaczone do spożycia przez zwierzęta; szczególne wymagania określone są w wierszu 5 tabeli 1 w sekcji 1 rozdziału I załącznika XIV do rozporządzenia (UE) nr 142/2011.”

- t) Po DZIALE 67 dodaje się DZIAŁ 71 w brzmieniu:

„DZIAŁ 71

Perły naturalne lub hodowlane, kamienie szlachetne lub półszlachetne, metale szlachetne, metale platerowane metalem szlachetnym i artykuły z nich; sztuczna biżuteria; monety

Opinia klasyfikacyjna do Systemu Zharmonizowanego 7101.21/1: Ostrygi nienadające się do spożycia przez ludzi, zawierające jedną lub więcej pereł hodowlanych, konserwowane w solance i pakowane w hermetyczne pojemniki metalowe.

Kod CN	Wyszczególnienie	Kwalifikacja i wyjaśnienia
(1)	(2)	(3)
ex 7101 21 00	Perły hodowlane, nieobrobione	Obejmuje ostrygi nienadające się do spożycia przez ludzi, zawierające jedną lub więcej pereł hodowlanych, konserwowane w solance lub innymi metodami, pakowane w hermetyczne pojemniki. Perły hodowlane, nieobrobione, jak określono w sekcji 2 rozdziału IV załącznika XIV do rozporządzenia (UE) nr 142/2011, o ile nie są one wyłączone z zakresu rozporządzenia (WE) nr 1069/2009, jak przewidziano w art. 2 ust. 2 lit. f) tego rozporządzenia.”

u) po DZIALE 95 dodaje się DZIAŁ 96 w brzmieniu:

„DZIAŁ 96

Artykuły przemysłowe różne

Kod CN	Wyszczególnienie	Kwalifikacja i wyjaśnienia
(1)	(2)	(3)
ex 9602 00 00	Obrobiona, nieutwardzona żelatyna (z wyjątkiem żelatyny objętej pozycją 3503) oraz artykuły z nieutwardzonej żelatyny	Puste kapsułki nieutwardzonej żelatyny przeznaczone do spożycia przez zwierzęta; szczególne wymogi określone są w wierszu 5 tabeli 1 w sekcji 1 rozdziału I załącznika XIV do rozporządzenia (UE) nr 142/2011 do celów spożycia przez zwierzęta.”

v) DZIAŁ 99 otrzymuje brzmienie:

„DZIAŁ 99

Specjalne kody Nomenklatury scalonej

Poddział II

Kody statystyczne dla niektórych szczególnych przepływów towarów

Uwagi ogólne

Niniejszy dział obejmuje zwierzęta, żywność pochodzenia zwierzęcego, produkty złożone i produkty uboczne pochodzenia zwierzęcego pochodzące z państw trzecich i dostarczane na statki wodne i powietrzne w Unii Europejskiej w ramach procedury celnej tranzytu (T1). Odstępstwo od konieczności spełnienia przy przywozie warunków zdrowia publicznego Unii Europejskiej ma zastosowanie do żywności pochodzenia zwierzęcego i produktów złożonych, które są dostarczane na statki zgodnie z art. 13 ust. 3 dyrektywy 97/78/WE, z czasowym składowaniem w zatwierdzonych strefach wolnocłowych, składach wolnocłowych i celnych lub bez takiego składowania.

Kod CN	Wyszczególnienie	Kwalifikacja i wyjaśnienia
(1)	(2)	(3)
ex 9930 24 00	Zaopatrzenie statków i statków powietrznych, sklasyfikowane w działach Nomenklatury scalonej od 1 do 24.	Żywność pochodzenia zwierzęcego obejmująca produkty złożone przeznaczone do celów zaopatrzenia statków zgodnie z art. 12 i 13 dyrektywy 97/78/WE.
ex 9930 99 00	Towary sklasyfikowane gdzie indziej dostarczane na statki wodne lub powietrzne.	Żywność pochodzenia zwierzęcego obejmująca produkty złożone przeznaczone do celów zaopatrzenia statków zgodnie z art. 12 i 13 dyrektywy 97/78/WE.”

2) załącznik II otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK II

Wykaz produktów złożonych i środków spożywczych niepodlegających kontrolom weterynaryjnym, o których mowa w art. 6 ust. 1 lit. b) niniejszej decyzji

W niniejszym wykazie ujęte są produkty złożone i środki spożywcze zgodnie z nomenklaturą towarów stosowaną w Unii, które nie muszą być poddawane kontrolom weterynaryjnym w punkcie kontroli granicznej.

Uwagi do tabeli:

Kolumna (1) – kod CN

Kolumna ta zawiera kod CN. Nomenklatura scalona (CN), ustanowiona rozporządzeniem (EWG) nr 2658/87, jest oparta na międzynarodowym zharmonizowanym systemie oznaczania i kodowania towarów (HS) opracowanym przez Radę Współpracy Celnej, obecnie Światową Organizację Celną, przyjętym w formie konwencji międzynarodowej, zawartej w Brukseli w dniu 14 czerwca 1983 r. oraz zatwierdzonej w imieniu Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej w drodze decyzji 87/369/EWG („konwencja HS”). W Nomenklaturze scalonej powtórzono pozycje i podpozycje HS do sześciu cyfr, dodając siódmą i ósmą cyfrę tworzące kolejne podpozycje występujące tylko w Nomenklaturze scalonej.

W przypadku użycia kodu czterocyfrowego: o ile nie określono inaczej, wszystkie produkty złożone i środki spożywcze objęte kodem składającym się z tych czterech cyfr lub zaczynającym się od nich nie muszą zostać poddane kontrolom weterynaryjnym w punkcie kontroli granicznej.

W przypadku gdy tylko niektóre produkty w ramach danego cztero-, sześćo- lub ośmiocyfrowego kodu zawierają produkty pochodzenia zwierzęcego, a w ramach tego kodu nie istnieje żaden wyróżniony podpodział w Nomenklaturze scalonej, wówczas kod jest oznaczony **ex** (np. **ex 2001 90 65**: kontrole weterynaryjne nie są wymagane dla produktów wymienionych w kolumnie 2).

Kolumna (2) – Objasnienie

Kolumna ta zawiera szczegółowe informacje dotyczące produktów złożonych i środków spożywczych objętych odstępstwem od kontroli weterynaryjnej w punktach kontroli granicznej. W razie potrzeby urzędowi lekarze weterynarii w punktach kontroli granicznej muszą ocenić składniki produktu złożonego i środka spożywczego oraz określić, czy produkt pochodzenia zwierzęcego zawarty w produkcie złożonym i środkach spożywczych jest wystarczająco przetworzony, aby nie zachodziła konieczność przeprowadzenia kontroli weterynaryjnych przewidzianych w prawodawstwie Unii.

Kody CN	Objaśnienia
(1)	(2)
1704, 1806 20, 1806 31, 1806 32, 1806 90 11, 1806 90 19, 1806 90 31, 1806 90 39, 1806 90 50	Wyroby cukiernicze (w tym słodczyce) i czekolada, zawierające mniej niż 50 % przetworzonych produktów mlecznych i jajecznych oraz traktowane zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. a) niniejszej decyzji.
1902 19, 1902 30, 1902 40	Makarony niemieszane z przetworzonymi produktami mięsnymi ani nienadziewane nimi, zawierające mniej niż 50 % przetworzonych produktów mlecznych i jajecznych oraz traktowane zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. a) niniejszej decyzji.
1905 10, 1905 20, 1905 31, 1905 32, 1905 40, 1905 40 10, 1905 90 10, 1905 90 20, 1905 90 30, 1905 90 45, 1905 90 55, 1905 90 60, ex 1905 90 90	Chleb, ciastka, herbatniki, wafle i opłatki, sucharki, tosty z chleba i podobne wyroby tostowe; zawierające mniej niż 20 % przetworzonych produktów mlecznych i jajecznych oraz traktowane zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. a) niniejszej decyzji. 1905 90 obejmuje tylko produkty suche i kruche.
ex 2001 90 65, ex 2005 70 00 ex 1604	Oliwki nadziewane rybami w ilości poniżej 20 % Oliwki nadziewane rybami w ilości powyżej 20 %
ex 2104 10 i ex 2104 20	Buliony i przyprawy do zup pakowane z przeznaczeniem dla konsumenta końcowego, zawierające mniej niż 50 % olejów z ryb, ryb w proszku lub ekstraktów z ryb i traktowane zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. a) niniejszej decyzji.
ex 2106 10, ex 2106 90	Suplementy diety, pakowane z przeznaczeniem dla konsumenta końcowego, zawierające niewielkie ilości (ogółem mniej niż 20 %) przetworzonych produktów pochodzenia zwierzęcego (w tym glukozaminy, chondroityny lub chitozanu) innych niż produkty mięsne.”

ISSN 1977-0766 (wydanie elektroniczne)
ISSN 1725-5139 (wydanie papierowe)



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL